

“新世纪实用英语会话”丛书



衣食住行英语会话

Useful English for Daily Life

DAILY LIFE

王慈娴 编著

迎奥运 说英语



外文出版社

衣食住行英语会话

USEFUL ENGLISH FOR DAILY LIFE

王慈嫻 编著

外文出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

衣食住行英语会话/王慈娴编著.

—北京: 外文出版社, 2001. 8

(新世纪实用英语会话)

ISBN 7-119-02881-2

I. 衣... II. 王... III. 生活—英语—口语,

IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 042294 号

外文出版社网址:

<http://www.flp.com.cn>

外文出版社电子信箱:

info@flp.com.cn

sales@flp.com.cn

著作权合同登记图字: 01-2000-3737

新世纪实用英语会话

衣食住行英语会话

编 著 王慈娴

责任编辑 杨春燕

封面设计 蔡 荣

印刷监制 张国祥

出版发行 外文出版社

社 址 北京市百万庄大街 24 号

邮政编码 100037

电 话 (010) 68320579 (总编室)

(010) 68329514 / 68327211 (推广发行部)

印 刷 河北省三河市三佳印刷装订有限公司

经 销 新华书店 / 外文书店

开 本 大 32 开

字 数 150 千字

印 数 00001—10000 册

印 张 8.125

版 次 2001 年 8 月第 1 版第 1 次印刷

装 别 平装

书 号 ISBN 7-119-02881-2 / H · 1176 (外)

定 价 14.00 元

版权所有 侵权必究

编者的话

很多人常会问：为什么学了几年英文了，还是不敢开口说话？不论是初中生、高中生或是大学生，都有这个疑惑。在遇到老外，或是一些需要用英语交谈的场合，心里总是盘算着：该怎么说呢？其实有心人不难发现：老外平日讲的英文，本来就都是非常简单的句子。本书提供给您的，就是这样的一个学习环境，不但好学易用，也是最生活化的。

I. 衣(*Clothing*)——衣着配件

在日益讲究穿着的今日，洗衣、缝纫、服装、成衣、鞋袜帽、衣着配件、珠宝首饰等有关穿着方面的表达是本章的重点。

II. 食(*Eating*)——饮食种种

“民以食为天”，可见“食”的重要性，而有关“食”的种种英文表达方式，在日常生活中也应用得最广。从最基本的买菜、厨房、烹调、用餐、到上馆子(快餐店、餐厅)吃饭，本章的内容一应俱全。

III. 住(*Housing*)——居家生活

除了谈到家中生活之外，还包括了日常生活中常接触的旅馆、购物、理发、美容、看病、修理、银行、邮政、电话和电报等，内容应有尽有。

IV. 行(*Transportation*)——交通问题

如何善用交通工具以节省时间，最主要的问题便在于如何表达。诸如问路、汽车(买车、租车)、搭车、搭机、乘船、海关等，均是本章探讨的主题。

V. 休闲娱乐 (Amusements)

本章内容涵盖极广，有阅读、音乐、戏剧、电影、摄影、观光、钓鱼、登山、游泳、溜冰与滑雪等，懂得用英文表达，生活必定更有趣，这也是和老外聊天时最好的话题了。

学英文其实是非常有趣也非常简单的，因为生活本身就是**素材**。学英文就跟我们学汉语一样——**要从生活中学起**。您将会发现：原来说英文就是这么简单的一回事！就让我们大家一起来，快快乐乐地学英文，轻轻松松地说英语吧！

审慎的编校是我们一贯的原则，惟恐仍有疏漏之处，尚祈各界不吝指教。

Contents

Chapter 1 衣 / Clothing

UNIT 1. 洗衣/Laundry	2
UNIT 2. 服装/Clothing	7
UNIT 3. 缝纫/Sewing	10
UNIT 4. 成衣店/Clothing Store	13
UNIT 5. 鞋、袜、帽/Footwear & Hats	17
UNIT 6. 衣着配件/Accessories	22
UNIT 7. 珠宝首饰/Jewelry	26

Chapter 2 食 / Eating

UNIT 1. 用餐/Meals	30
UNIT 2. 买菜/Shopping for Food	43
UNIT 3. 超级市场/Supermarket	47
UNIT 4. 快餐店/Fast Food Store	50
UNIT 5. 餐厅/Restaurant	54
UNIT 6. 烹调/Cooking	58
UNIT 7. 厨房、厨具/Kitchen & Cooker	62

Chapter 3 住 / Housing

UNIT 1. 家/Home	68
UNIT 2. 旅馆/Hotel	72
UNIT 3. 百货公司/Department Store	83

UNIT 4. 购物 / Shopping	87
UNIT 5. 理发、美容 / At Barber & Beauty Shop	95
UNIT 6. 生病 / Feeling Sick	103
UNIT 7. 修理 / Repairing	110
UNIT 8. 银行、兑换 / Banks & Exchange	112
UNIT 9. 邮政 / Post Office	122
UNIT 10. 电话 / Telephone	131
UNIT 11. 电报 / Telegram	135

Chapter 4 行 / Transportation

UNIT 1. 问路 / Asking Directions	138
UNIT 2. 机场 / Airport	145
UNIT 3. 飞机上 / Aboard	150
UNIT 4. 海关 / Customs	154
UNIT 5. 计程车 / Taxis	158
UNIT 6. 火车 / Trains	167
UNIT 7. 巴士 / Buses	174
UNIT 8. 汽车 / Cars	177
UNIT 9. 船 / Boats	185

Chapter 5 休闲娱乐 / Amusements

UNIT 1. 阅读 / Reading	190
UNIT 2. 音乐 / Music	194
UNIT 3. 戏剧 / Dramas & Operas	198
UNIT 4. 美术馆 / Art Museum	203

UNIT 5. 收藏 / Collection	205
UNIT 6. 电影、摄影 / Movies & Cameras	208
UNIT 7. 观光、旅游 / Sightseeing & Travelling	214
UNIT 8. 郊游、钓鱼 / Outing & Fishing	217
UNIT 9. 登山 / Mountain Climbing	222
UNIT 10. 运动 / Sports	225
UNIT 11. 游泳 / Swimming	232
UNIT 12. 溜冰、滑雪 / Skating & Skiing	234
附 录	240

CHAPTER 1

添购衣服配件



CLOTHING



Unit 1



洗衣 Laundry

洗衣是保养衣服的基本步骤,也是一门学问,不是把所有衣物一并丢入洗衣机里就了事了。You must wash silk shirts **by hand**, the machine will **ruin** them. Wash the laundry in hot water but rinse **it** in cold water. 及 **Don't put the sweater in the dryer, it'll shrink...** 这些都是懂得洗衣的人才会说出来的话。

※ 洗衣店 · 投币式洗衣店 ※

- | | |
|--|----------------|
| ☐ ☐ Is there a dry cleaners near here? | 请问附近有干洗店吗? |
| ☐ ☐ Is there a coin laundry near here? | 这附近有投币式的洗衣店吗? |
| ☐ ☐ <i>Where can I get the right amount of change?</i> | 我在哪里可以换到足够的零钱? |

※ 干洗 · 水洗 · 熨衣服 ※

- | | |
|--|-----------|
| ☐ ☐ I'd like to have these things dry cleaned. | 这些东西我想干洗。 |
|--|-----------|

☐ ☐ *I'd like to* have this laundered.

这件衣服用水洗。

☐ ☐ I'd like to have this suit pressed.

我想把这套衣服熨平。

※ 钮扣·缝补 ※

☐ ☐ Can you sew on these *buttons*?

你能把这些扣子缝上去吗?

☐ ☐ Can you mend these trousers?

你会补这条裤子吗?

☐ ☐ When will they be ready? Can you *deliver*?

什么时候能好? 给送吗?

※ 清洁剂 ※

☐ ☐ A: How much detergent should I use?

A: 我应该用多少清洁剂?

B: I don't know. Read the directions on the back of the box.

B: 我不知道。读读盒子背面上的说明。

☐ ☐ A: Martha, how do you get your laundry so clean every-time?

A: 玛莎, 你是怎么每次都把衣服洗得这么干净的?

B: I use "Super Cleaner" laundry detergent. It leaves my clothes *smelling fresh as a daisy*.

B: 我用“超级洗洁”衣服去污剂。它还使我的衣服留有菊花般的芳香。

* * detergent [di 'tɜ:dʒənt] n. 清洁剂; 去垢剂

4 衣食住行英语会话

- | | |
|---|-------------|
| ☐ ☐ Can I borrow some detergent? | 我可以借一点清洁剂吗? |
| ☐ ☐ Where's the laundry detergent? | 洗衣清洁剂在哪里? |

✽ 洗涤 ✽

- | | |
|--|----------------------|
| ☐ ☐ Wash the laundry in hot water but rinse it in cold water. | 用热水洗衣服, 用冷水洗净。 |
| ☐ ☐ You must wash that silk shirt by hand the machine will ruin it. | 丝质衬衫要用手洗, 洗衣机会把它弄坏的。 |
| ☐ ☐ Wash your socks separately, they're too smelly. | 把你的袜子分开来洗, 它们太臭了。 |
| ☐ ☐ Don't overload the washing machine. | 不要让洗衣机过载。 |
| ☐ ☐ Did you add bleach to the whites? | 你在白色的衣物中加了漂白剂吗? |
| ☐ ☐ Did you wash the colors separately from the whites? | 你是把有颜色的和白色的分开来洗吗? |

✽ 自助洗衣厂(店) ✽

- | | |
|--|-------------|
| ☐ ☐ Is there a laundromat around here? | 这附近有自助洗衣店吗? |
|--|-------------|

* * rinse[rɪns] v. 洗净 smelly['smɛli] adj. 有臭味的
overload[,ovə'lɒd] v. 装载过重 bleach[bleɪtʃ] n. 漂白剂
laundromat['ləʊdrəmət, 'lɒn-] n. 自助洗衣店

☐ ☐ Do you have enough coins for the laundry machine?

你有足够的硬币用洗衣机吗?

☐ ☐ You'll have to take that jacket to the dry cleaner.

你必须把那件夹克拿去干洗。

☐ ☐ **How much do you charge to dry clean this sweater?**

干洗这件毛衣要多少钱?

☐ ☐ I never do my laundry, I always give it to the laundromat.

我从来不自己洗衣服, 我一向拿到自助洗衣店去洗。

※ 烘干 ※

☐ ☐ Don't put that sweater in the dryer, it'll shrink. Hang it up and let it drip-dry.

不要把毛线衫放入干衣机里, 会缩水的。把它挂起来, 让它滴干。

☐ ☐ **Wring out the water before you hang up the clothes to dry.**

在你挂起衣服晾干之前先拧出水来。

☐ ☐ Use clothespins to fasten the clothes on the clothesline.

用衣夹子把衣服固定在晒衣绳上。

※ 其他 ※

☐ ☐ **Where's the washboard?**

洗衣板哪里去了?

☐ ☐ You must learn to wash your own clothes.

你必须学着洗自己的衣服。

* * shrink[ˈʃrɪŋk] v. 收缩; 缩水 wring out 拧出; 绞出(水来)
washboard[ˈwɒʃ bɔrd, ˈwɔʃ-] n. 洗衣板

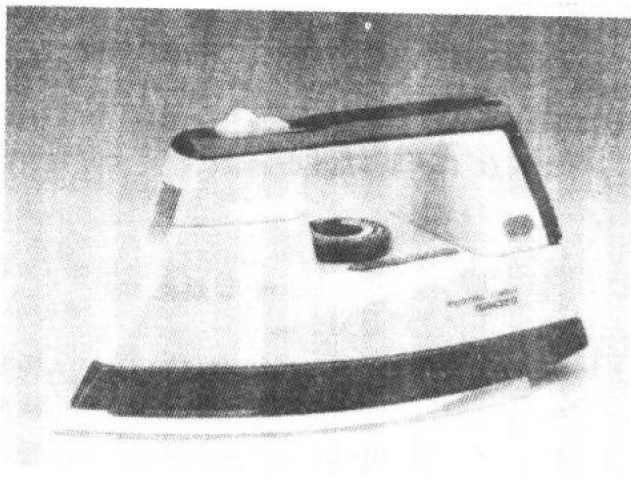
6 衣食住行英语会话

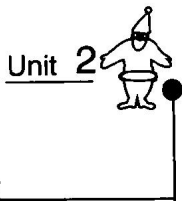
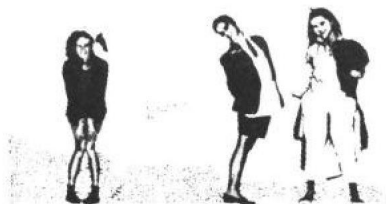
☐ ☐ You should've **ironed** that shirt.

你应该把那件衬衫熨一熨的。

☐ ☐ Where's the laundry basket?

洗衣篮在哪里?





服装 Clothing

买衣服最重要的是合身，所以购买时，最好要求试穿：**Where can I try on** this dress? 购买昂贵的衣服时，要确定其品质，问店员 **What kind of material** is this dress made from? 或 **Will it shrink** after I wash it? Will the color fade? 并问明如何洗涤处理：**How should I wash** this dress? 以免处理不当，糟蹋了好东西。

※ 合身的衣着 ※

- | | |
|--|-------------|
| ☐ ☐ What are your measurements? | 你穿多大尺寸? |
| ☐ ☐ What size do you wear? | 你穿多大尺寸? |
| ☐ ☐ Can I get this outfit tailor-made? | 我可以定制这件衣服吗? |
| ☐ ☐ Where can I try on this dress? | 我到哪儿试穿这件衣服? |
| ☐ ☐ Is there a dressing room? | 有试衣间吗? |
| ☐ ☐ This dress is too big. | 这件衣服太大了。 |

* * measurement ['meɪʒmənt] n. 大小

tailor-made ['teɪlə'med] adj. 定制的 **try on** 试穿 **dressing room** 试衣间

※ 选购衣服 ※

- | | |
|---|-------------------|
| ☐ ☐ What's the latest fashion ? | 最新流行的 (款式) 是什么? |
| ☐ ☐ When do you expect the new fashions to come in? | 你认为新流行的服饰什么时候会上市? |
| ☐ ☐ Which dress do you prefer? | 你比较喜欢哪一件衣服? |
| ☐ ☐ This outfit isn't color coordinated. | 这件衣服颜色不协调。 |
| ☐ ☐ Which dress do you want? | 你想要哪件衣服? |

※ 有关服饰的问题 ※

- | | |
|--|---------------------|
| ☐ ☐ Does this dress come in any other color or size? | 这件衣服有没有别的颜色或尺寸? |
| ☐ ☐ Will it shrink after I wash it?
Will the color fade? | 它洗过之后会缩水吗?
会褪色吗? |
| ☐ ☐ What kind of material is this dress made from? | 这件衣服是什么质地的? |
| ☐ ☐ Where was this dress made? | 这件衣服是哪儿做的? |
| ☐ ☐ Do you have maternity dresses? | 你们有孕妇装吗? |
| ☐ ☐ Who designed this dress? | 这件衣服是谁设计的呢? |
| ☐ ☐ Is this dress in style? | 这件衣服流行吗? |
| ☐ ☐ How should I wash this dress? | 我怎么洗这件衣服? |

* * outfit[*'aʊt,fɪt*] n. 服装 coordinate[*kə'ɔ:dn,eɪ*] v. 协调
 shrink[*ʃrɪŋk*] v. 收缩 fade[*fed*] v. 褪色
 maternity[*mæ'tɜ:nəti*] adj. 产妇的; 怀孕的 design[*dɪ'zaɪn*] v. 设计

※ 寻找服饰 ※

- | | |
|---|-----------------|
| ☐ ☐ Which floor is women's clothing on? | 女装在哪一层? |
| ☐ ☐ Where's the dress that's displayed on the mannikin? | 在模特儿身上展示的衣服在哪里? |
| ☐ ☐ Where are the dresses that were advertised for 50 per cent off? | 广告上打五折的衣服在哪里? |

※ 评论服饰 ※

- | | |
|---|--------------------|
| ☐ ☐ My! That's a lovely dress. | 哇! 真是件可爱的衣服。 |
| ☐ ☐ That's a very pretty dress. | 那是件非常漂亮的衣服。 |
| ☐ ☐ How do I look <i>in</i> this new dress? | 我穿这件新衣服看起来怎么样? |
| ☐ ☐ Can I <i>return this dress</i> if I don't like it? | 如果我不喜欢这件衣服,可以退吗? |
| ☐ ☐ Why is this dress so expensive? | 这件衣服为什么这么贵? |
| ☐ ☐ Should I wear a blue dress or a red dress today? | 我今天该穿蓝色的衣服还是红色的衣服? |
| ☐ ☐ Do you have <i>a pair of shoes to go with</i> this dress? | 你有一双可以跟这件衣服搭配的鞋子吗? |

* * mannikin[ˈmænəkin] n. 模特儿
go with 配合